

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00
Europe (compris le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

DUNCAN MACARTHUR, Ecn.,
Président.
Hos. JOHN SUTHERLAND
Vice-Président.
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU
"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."
Organisée en 1883.
Capital autorisé \$500,000
Déposé au gouvernement de Manitoba 10,000
Actif en argent 110,000
Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.
Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.
Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque cela est nécessaire.
M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.
G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageur.
Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.
la 181289

DICK, BANNING & CIE,
MARCHANDS DE
BOIS EN GROS,
COMMERÇANTS ET FABRICANTS
MOULINS :: KEEWATIN.
Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis,
Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier
Goudronné, et matériaux de construc-
tion généralement.
PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET.
BUREAU PRINCIPAL ET COUR:
Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R.,
A WINNIPEG.
SUCCURSALE A PORTAGE-LA-PRAIRIE.
9.4 90 3m



F. Trudeau & Fils,
BOUCHERS,
AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

Pour acheter des viandes de choix il faut aller
chez F. TRUDEAU & FILS.

En Gros et en Detail.

BŒUF, LARD FRAIS, LARD SALÉ, VEAU, MOUTON, VO-
LAILLE, VIANDE FUMÉE, ETC.

AUSSE

PRODUITS DE LA CAMPAGNE QUI SONT ACHETÉS AU COMPTANT.

Une visite est respectueusement sollicitée.
Nos prix sont des plus modérés.
Venez et jugez. F. TRUDEAU & FILS.
J. J. 4.6.90

E. L. JOYAL,
Sellier et Harnacheur

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,
(Porte voisine de MM. Richard & Cie.)
FABRIQUERA

LES HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS,
GROS HARNAIS POUR FERME, HARNAIS DE COUPE,
DE VOITURE DOUBLE, ET HARNAIS TRACK UNE SPÉCIALITÉ,
ETRIERES, BROSSES, POUETS, ETC.
M. Joyal sollicite le patronage de ses compatriotes et leur garantit satisfaction.
TOUTE COMMANDE EXÉCUTÉE AVEC EXACTITUDE ET A BAS PRIX.
6m. 31.10.89

M. HUGHES & CO.

MEUBLES

EN GROS ET EN DÉTAIL,
Eloc de l'ancienne maison "Potter,"
Nos. 315 et 317

Coin des rues Principale et Notre-Dame Est,
Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur
marché dans Winnipeg.

SATISFACTION GARANTIE.

1.7.11.89 M. HUGHES & CO.

ENTREPRENEURS DE

Pompes Funebres

— ET —

EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de Cercueils.

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413.

M. HUGHES & CO.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

CHEMIN DE FER
NORTHERN PACIFIC
ET MANITOBA.

HEURES DES CONVOIS
DEPUIS LE 24 JUIN 1890.

Allant Nord.		Allant Sud.		
Temps Fret No. 110	Exposé No. 111 Fret No. 112	Temps Fret No. 113	Exposé No. 114 Fret No. 115	
Temps moyen de ces Quatre				
Stations.				
1.15pm	5.35pm	A. Winnipeg. D.	10.05a	5.15p
1.30pm	5.47pm	B. Est. Portage.	10.15a	5.25p
12.30pm	5.13pm	C. St. Norbert.	10.25a	5.35p
12.30pm	4.58pm	D. Carleton Place.	10.35a	5.45p
1.00pm	4.30pm	E. Union Point.	10.45a	5.55p
1.00pm	4.30pm	F. St. John's.	10.55a	6.05p
1.00pm	4.30pm	G. Morris.	11.05a	6.15p
9.27am	3.48pm	H. St. Jean Baptiste.	11.15a	6.25p
10.35am	3.48pm	I. Lethbridge.	11.25a	6.35p
8.00pm	3.05pm	J. W. Lynde.	11.35a	6.45p
7.00pm	2.00pm	K. Grand Forks.	11.45a	6.55p
	2.00pm	L. Winnipeg Junc.	11.55a	7.05p
	2.00pm	M. Brantford.	12.05a	7.15p
	2.00pm	N. Duluth.	12.15a	7.25p
	2.00pm	O. Minneapolis.	12.25a	7.35p
	8.00pm	P. D. St. Paul.	7.00a	
Allant à l'Est.		All. à l'Ouest.		
4.10am	9.45am	Winnipeg Junc.	9.10a	4.05p
8.00pm	2.00am	Bismarck.	9.27a	4.11p
7.45pm	1.45pm	Miles City.	8.50p	3.57p
7.00pm	1.00pm	Liverington.	8.40p	3.47p
4.45pm	10.55pm	Helena.	1.50p	10.30p
5.25pm	11.35pm	Butte.	2.40p	11.10p
5.25pm	12.45am	Jonet. de Pascoe.	1.10am	10.50p
7.00am	2.00pm	Tacoma.	11.00p	10.50p
7.00am	2.00pm	Spokane Falls.	11.00p	10.50p
	7.00pm	Portland.	6.30a	6.30p

saient des oh !... ah !... disant, et les consommateurs aussi : "Ah ! il parle !... il parle !..." Moi, j'étais là comme un *Ecce homo*, si tellement que le maître du chien me dit : "Eh bien, servez-vous donc !" Je cours chercher le bock et un morceau de veau ; je sers le bock à l'individu et la viande au chien....

M. le président.—Vous a-t-il dit merci ? (Rires.)

Latronche.—Non, il a sauté sur la viande. Alors, c'est la femme qui m'emmène dans un coin, les montards viennent, mon garçon vient ; là, ma femme me dit : "Faut acheter ce chien-là ; tu feras faire une enseigne : Au chien qui parle ; ça ne désemplira pas ici, il y a de l'or à gagner." Mes montards me disaient : "Oh ! oui, papa, achète-le !" Mon garçon, lui, me disait : "Ça me gênera rudement de mal, tout ce monde-là qui viendra."

M. le président.—Enfin, vous l'avez acheté ?

Latronche.—Oui, monsieur, 400 francs ; mais quand j'ai eu donné mon argent, voilà le chien qui dit à son maître : "Ah ! c'est comme ça, tu me vends ! Eh bien, je ne parlerai plus."

M. le président.—Et, en effet, il n'a pas reparlé après le départ de son maître ?

Latronche.—Pas un mot, pas une virgule, rien ; mais le soir, tout le monde s'est fichu de moi ; on m'a dit que le maître devait être un ventriloque. Alors, me voilà furieux d'avoir été flouté. Je vas chez le commissaire de police, je lui conte mon affaire ; il s'est mis à rire à ventre débou-tonné.

M. le président.—Il y avait de quoi ; enfin, que vous a-t-il dit ?

Latronche.—Il m'a dit que j'étais trop bête, et tant pis pour moi, mais voilà que huit jours après je trouve mon filou à la foire de Montmartre, où il était comme étant saltimbanque ; alors je l'ai fait arrêter.

M. le président, au prévenu.—Vous êtes ventriloque ?

Le prévenu.—Oui, monsieur.

M. le président.—Et vous avez escroqué le plaignant en lui faisant accroire que votre chien parlait ?

Le prévenu.—C'est lui qui m'a tourmenté pour l'acheter. Je ne voulais pas, vu que je m'en sers pour gagner ma vie ; alors, le marchand de vin me dit :

"Je vous en donne 200 francs."

J'ai refusé. "300," qu'il m'a dit. Four lors, je me dis à moi-même que je pourrais me procurer un autre chien ; là-dessus, le marchand de vin m'attend pas et me dit :

"Voyons, je vous en donne 400 francs et, avec ça, le bock et le morceau de veau à l'œil." Ma foi, comme il me tourmentait, j'ai accepté.

M. le président.—Et le chien, qu'est-il devenu ?

Le prévenu.—Il est venu me retrouver, (rires) mais il est à monsieur, s'il le veut....

Latronche.—Merci, un chien qui ne parle pas !

M. le président.—Ainsi, c'est que vous avez tourmenté le prévenu pour lui faire accepter votre argent ?

Latronche.—Parce que ma femme m'avait dit qu'avec l'enseigne du *Chien qui parle*, je gagnerais de l'or, comme moi.

Dans ces conditions, le tribunal a jugé que le délit d'escroquerie n'était pas suffisamment caractérisé, et il a acquitté l'instigateur de chien.

Morale : Ne soyons pas surpris que les bêtes aient parlé autrefois, quand nous voyons aujourd'hui plus bêtes qu'elles qui parlent également.

Le Manitoba.

Mercredi, 3 Septembre 1890.

LE CHEMIN DE FER DE LA VALLEE DE LA RIVIERE-ROUGE

On n'est pas sans se rappeler l'excitation et les difficultés causées par la construction du chemin de fer de la Vallée de la Rivière-Rouge ; on n'a pas oublié, non plus, que cette nouvelle voie ferrée était destinée à briser le monopole du C. P. R., et à donner dans la province une entrée libre à tous les chemins de fer venant du sud, indépendamment les uns des autres.

Or, qu'est-il arrivé ?

Ce chemin, après avoir été construit aux frais de la province, au coût de plus de \$800,000, a été mis sous l'administration exclusive du *Northern Pacific*, compagnie américaine étrangère, et ce, sans aucune garantie quelconque de contrôle officiel par les autorités provinciales. C'est-à-dire que le gouvernement *Greenway-Martin* a fait cadeau de notre chemin de fer à une compagnie tout à fait étrangère qui vient d'en faire un simple embranchement de sa ligne principale.

On nous prometait pourtant une grande réduction dans les prix de

transport, cette réduction est encore à venir.

On nous assurait une compétition, même avec les autres lignes des Etats-Unis ; mais le *Northern Pacific* a le contrôle absolu et ne permettra à aucune autre compagnie d'arriver par cette voie à Winnipeg.

Cependant, nous dira-t-on, la compagnie du *Northern Pacific* a dépensé beaucoup d'argent déjà dans cette province et elle est actuellement à construire un magnifique hôtel à Winnipeg. Admettant ces faits, nous dirons oui. Nos \$800,000 ont été dépensés et davantage encore ; mais n'a-t-on pas fait venir des Etats-Unis la plus part des travailleurs, qui après avoir gagné tout l'argent possible sont retournés dans leur pays ? Mais presque tous les officiers et employés de cette compagnie ne sont-ils pas des étrangers aussi ?

D'un autre côté, pourquoi la compagnie ne place-t-elle pas des agents à chaque station le long de sa ligne ? Il n'y en a que trois, croyons-nous de Winnipeg à Emerson.

Dans tout ceci nous ne pouvons guère blâmer la compagnie du chemin de fer qui ne consulte que ses propres intérêts ; le gouvernement *Greenway-Martin* seul est blâmable d'avoir fait une transaction malhon-nête et d'avoir trompé le public par de fausses représentations.

MGR TACHE ET L'EMIGRATION CANADIENNE-FRANCAISE A MANITOBA

Nous empruntons au *Colonisateur Canadien* les deux lettres que notre vénérable Archevêque, Mgr Taché, adressait à M. l'abbé Beaudry au sujet de la colonisation française à Manitoba.

Les commentaires seraient parfaitement inutiles, après ce que nous avons déjà dit sur le même sujet ;

1ERE LETTRE.

Saint-Boniface, 29 août 1887.

Révé. M. C. A. BEAUDRY,

Mon cher Monsieur,

Comptant sur votre généreuse disposition, je prends la liberté de vous prier de travailler à l'œuvre si importante de la colonisation de Manitoba, avec la permission de votre si digne Evêque.

Vous connaissez mes intentions ; il ne s'agit pas de dépeupler, ni d'amoin-dre notre province de Québec ; mais de la fortifier par le développement d'une province sœur qui, à un moment donné, peut lui rendre l'appui qu'elle en a reçu.

Nous avons assez causé de ces choses pour être convaincu que nos idées sont les mêmes, ce qui m'assure de votre fait, un concours aussi prudent qu'efficace.

Permettez-moi de vous offrir une participation aux mérites que les missionnaires de ce pays ont acquis et continué d'acquies par leur dévouement et leur zèle.

Vous avez pu vous en convaincre, ce dévouement et ce zèle ont été loin d'être stériles ; malheureusement, le tout menace d'être noyé, au moins en partie, par le flot d'immigration dans lequel l'élément canadien et catholique ne brille que par son absence.

Je comprends que c'est une œuvre de dévouement que vous me demandez et que vous éprouverez bien des petits déboires, mais vous m'avez convaincu que vous êtes du nombre de ceux qui savent se dévouer quand il y a une œuvre qui intéresse la Religion et la Patrie.

Je prie Dieu de vous bénir, ainsi que tous ceux qui vous aideront à mener à bonne fin l'entreprise dans laquelle vous entrez si généreusement.

Agitez l'assurance de mon respect affectueux et de l'estime avec laquelle je suis heureux de me dire votre tout dévoué en N. S.

ALEX., Arch. de Saint Boniface,

O. M. I.

2ME LETTRE.

Saint-Boniface, 16 août 1890.

Mon Cher M. BEAUDRY :

En réponse à la vôtre du 12 courant, je vous permets de publier la lettre par laquelle je vous invitais à travailler à la colonisation, et vous pourrez même ajouter la publication de celle-ci, dans laquelle je veux vous affirmer que je ne pense nullement comme M. Tardivel au sujet de l'émigration de nos compatriotes dans la province de Manitoba. Mes opinions sur ce sujet sont diamétralement opposées à celles exprimées par le journal *La Vérité*, dans son numéro du 9 courant. Loin de regarder l'émigration de Canadiens-français à Manitoba comme un malheur, je la considère comme un avantage, non-seulement pour la province de Manitoba elle-même, mais bien encore pour la province de Québec, et ceci je l'ai dit au rédacteur de *La Vérité*, comme je le dis à tous ceux auxquels je parle de cette question.

Puis, affirmer que depuis 1859 "les circonstances ne sont guère changées au fond à Manitoba," c'est vraiment faire une affirmation que je ne puis pas comprendre.

En 1859, Manitoba, comme province canadienne, n'existait pas, le pays qui constitue cette province n'avait aucune relation commerciale ou politique avec le Canada.

Le pays qui l'habite était alors pour le Canadien une terre étrangère ; maintenant c'est une partie intégrante de la patrie.

En 1859, la Rivière-Rouge était

encore inaccessible, aujourd'hui on y vient sans difficulté, presque sans fatigue, en très peu de temps et à peu de frais.

Si, avec tous ces changements, et bien d'autres qu'il serait trop long d'énumérer, on peut dire que "les circonstances ne sont guère changées," ou mieux, je comprends qu'un parti pris est inaccessible à toute conviction contraire.

Est-ce que j'aurais pu vous faire la demande que je vous ai adressée ? Est-ce que j'éprouverais la reconnaissance qui m'anime à votre égard pour le zèle que vous déployez pour diriger des compatriotes du côté de Manitoba, si je pensais, même à peu près, comme pense M. Tardivel sur cette question.

Encore une fois, je pense tout différemment et je vous prie de ne pas laisser refroidir votre zèle dans une cause que je regarde comme patriotique et sacrée.

Agitez l'assurance de mon dévouement affectueux.

Votre tout reconnaissant en N. S.

† ALEX., Arch. de St. Boniface, O. M. I.

L'ACTE MUNICIPAL.

Certaines dispositions du nouvel Acte Municipal sont en vigueur depuis le premier juin dernier, sans que la plupart de nos conseillers municipaux le sachent, puisque la nouvelle loi n'a pas encore été distribuée aux intéressés.

A ce propos nous nous demandons pourquoi le Gouvernement *Greenway-Martin* ne nous donne pas une version française de la loi municipale comme, dit-on, il entend le faire pour la loi des écoles. Serait-ce parce que nous ne voulons pas de cette loi scolaire et qu'on veut nous l'imposer, même en français, après que ces messieurs prétendent avoir aboli l'usage officiel de cette langue ?

Pout-on pousser plus loin la méchanceté ?

SIR HECTOR LANGEVIN.

Sir Hector Langevin est passé hier en route pour la Colombie-Anglaise.

L'hon. Ministre des Travaux Publics est accompagné de M. Thomas Chapais, propriétaire et directeur du *Courrier du Canada*, de Madame Chapais, des Dames de la Croix-Rouge, et de son secrétaire privé, M. Elzabert Roy.

Sir Hector fut reçu à la station par l'hon. M. La Rivière, M. P., et M. J. C. Auger, aide-de-camp de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur, qui conduisit les distingués visiteurs à Saint-Boniface au palais archiépiscopal, où ils passeront quelques instants avec Mgr. Taché, puis à l'hôtel du gouvernement, où l'on prit le lunch en compagnie du Lieutenant-Gouverneur et de Madame Schultz. On reprit les chars à 2.20 p. m.

Le voyage de Sir Hector est un voyage de santé. Un travail trop assidu l'a fatigué outre mesure, et quelques jours de repos sont devenus une nécessité.

Nous espérons que le voyage aura un effet salutaire pour la santé de notre infatigable homme d'état.

Au retour Sir Hector passera probablement une journée au milieu de nous.

Nouvelles Politiques

—Sir John Thompson, ministre de la justice, refuse catégoriquement de faire connaître le résultat de sa mission à Londres. Il a constaté cependant que le gouvernement britannique et le peuple anglais en général attachaient une importance considérable au règlement de la question de la mer de Behring.

L'attitude du Canada à ce sujet rencontre beaucoup de sympathies en Angleterre. Sir John est d'opinion que le meilleur moyen de régler la question, serait de la soumettre à une commission d'arbitres.

L'honorable ministre ajoute que la question des pêcheries est encore dans le *statu quo*. Le gouvernement canadien est en négociation avec les autorités impériales au sujet de la question des "droits d'auteur."

—Le gouvernement d'Ottawa nommera bientôt une commission d'ingénieurs pour s'enquérir des meilleurs moyens à prendre pour améliorer le port de Montréal. Des plans ont été soumis par M. Lebrun, ingénieur de Paris, et sont favorablement accueillis par le département des travaux publics.

—MM. Stevens et Powell, députés libéraux à la législature du Nouveau-Brunswick, ont remis hier leur mandat, en face de la déclaration de quelques témoins qui, dès le début de l'enquête instituée en vue de la contestation, ont prouvé plusieurs cas de corruption des plus évidents.

—Les égal rightistes vont se réorganiser sous peu, et il y aura une convention provinciale en novembre. Le *Mail* observe que l'association est encore pleine de vie et il

cite, entre autres objets qui doivent occuper ses efforts, la question des écoles au Manitoba et les demandes extravagantes du gouvernement de Québec.

—Dans le parlement canadien, l'Ontario a 92 sièges ; la province de Québec, 65 ; la Nouvelle-Ecosse, 21 ; le Nouveau-Brunswick, 16 ; l'Île du Prince-Edouard, 6 ; la Colombie, 6 ; le Manitoba, 5 ; et les Territoires du Nord-Ouest, 4 ; soit un total de 215.

On a fait un calcul approximatif, d'après lequel, après le prochain recensement, l'Ontario aurait droit à 95 sièges, et le Manitoba à 6.

En 1871, la province de Québec avait 65 sièges sur 181 : en 1881, elle n'en avait plus que 65 sur 215 ; dans le parlement suivant, elle en aura 65 sur 219 !

—Il y a jusqu'ici une douzaine d'élections de contestées dans la province de Québec :

L'Assomption, Vaudreuil, Québec-Ouest, Trois-Rivières, Champlain, Maskinongé, Arthabaska, Jacques-Cartier, Richmond, Kamouraska, Bellechasse et Dorchester.

EXCURSION A DULUTH, SAINT-PAUL ET MINNEAPOLIS

Nous étions au nombre des excursionnistes qui, sur l'invitation du *Northern Pacific*, se rendaient à Duluth, Saint-Paul et Minneapolis pour juger des avantages qu'offrirait cette voie ferrée au trafic d'exportation ou d'importation de notre province.

Des 66 qui avons fait le voyage, il n'y en a pas un qui n'en soit point revenu enchanté. Est-ce parce que l'hospitalité de la compagnie du chemin de fer dont nous étions les hôtes ne laissait rien à désirer ? Est-ce parce que dans les trois belles villes que nous avons visitées, nous avons reçu le plus chaleureux accueil ? Est-ce le plaisir de revoir d'anciens amis, de renouer de vieilles connaissances ou d'en faire de nouvelles ? C'est tout cela combiné ; tout cela qui fait que le souvenir de ce voyage restera.

Partis mardi matin de Winnipeg, nous arrivâmes le lendemain de bonne heure à

DULUTH.

Là on ne fait point les choses à moitié ; rien n'a été épargné pour rendre notre séjour dans cette superbe petite ville le plus agréable possible.

Comme on le sait, Duluth est avantageusement située à la tête du Lac Supérieur. Elle compte déjà une population de 45,000 âmes et progresse avec une rapidité étonnante. Pour ne mentionner que quelques-uns de ses avantages, elle compte six lignes de chemin de fer qui y aboutissent déjà, elle a une dizaine de banques dont le capital s'élève à plus de \$2,000,000, seize éleveurs dont la capacité est de 21,000,000 de minots environ, plusieurs gros moulins à scier, de superbes écoles, etc. Le moins enthousiaste sera forcé de dire que son site est incomparable. Après l'avoir visité, fait le tour de son boulevard et pensé aux nombreuses ressources dont elle peut disposer, nous n'hésions pas à dire que Duluth sera avant peu d'années une des plus florissantes villes de l'Ouest.

C'est avec un sensible plaisir que nous y avons trouvé plusieurs de nos compatriotes dans une position sociale enviable. Nous mentionnons quelques noms : M. J. E. Ennis est un des forts entrepreneurs de bassées de Duluth. Il a actuellement des contrats qui chiffrent dans les cent mille piastres, nous a-t-on dit ; M. Jacques Bureau, de la société légale Tear & Davies et qui a la direction du *Courrier de Duluth* ; M. le Dr Bruner, M. le Dr Landry, M. L. T. Lefebvre qui est un des industriels des plus influents de la-bas ; M. J. Forest, qui est un jeune homme d'avenir ; MM. Levasseur & Gourdeau, qui ont un grand établissement de vins et liqueurs, etc.

Tous, nous avons laissé Duluth en souhaitant à ces aimables et entreprenants habitants le courage et la persévérance dont ils ont besoin pour suivre sans faiblir aucunement la voie large du progrès dans laquelle ils sont entrés.

A SAINT-PAUL.

Nous arrivâmes à Saint-Paul jeudi matin, et quelques instants après déjeuner, M. Tallmadge, secrétaire de la chambre de commerce, à la tête d'une délégation, nous invita à monter en voiture pour visiter la ville. Pendant plus de deux heures nous avons admiré les superbes édifices publics et privés qui s'élèvent de tous côtés. L'hôtel de ville, qui comprend aussi le palais de justice, a coûté plus d'un million ; la résidence du président du *Great North-*

ern, J. J. Hill, en voie de construction, coûtera aussi un million ; la bâtisse du *Pioneer Press* la résidence de feu le Commodore Kitson, celle du Gouverneur Merriam. Nous

avons été frappé par la beauté du grand nombre des résidences particulières ; la plupart sont de vrais palais.

Après une visite aux bureaux généraux du *Northern Pacific*, où quelques toasts furent portés, nous nous rendîmes aux limites de la ville en chars urbains mus par l'électricité, et revenîmes à notre hôtel en chars à câble. Nous avons exprimé l'espoir que bientôt à Manitoba l'électricité remplacera les chevaux comme force motrice pour les chars qui sillonnent les rues de Winnipeg, par exemple.

MINNEAPOLIS.

Afin d'avoir l'avantage de visiter l'exposition, nous prenîmes les chars le soir même pour Minneapolis. La distance qui sépare les deux villes rivales n'est pas considérable, de sorte qu'après être descendus à l'hôtel West, nous avions le temps de nous rendre sur les terrains. Nous avons vu là tout ce que l'art et l'industrie peut créer de merveilleux. N'ayant point tout le temps désirable, nous nous sommes arrêtés d'avantage dans la galerie des arts. Nous n'avons qu'à donner les noms de quelques-uns des maîtres dont nous avons vu les toiles pour faire comprendre toute la légitimité de notre admiration : Par H. Mesdag, *Avant l'orage*, *Saison orageuse* et *Grosse Mer* ; par Van Dick, *Sacrifice du Christ*, *Enfants de Charles I d'Angle-*

terre ; après dessins de Gustave Doré, *Le Christ entrant à Jérusalem*, *Le Christ laissant le prétoire*, *Mort des Martyrs chrétiens* ; par Albert Bierstadt, *Le dernier des Buffalos* ; par Julien Dupré, *L'heure de traire les vaches*, *Revenant du marché* ; par Salvatore Rosa, *Le combat*, *Diogène et Alexandre* ; par Ribera, *David, Mater Dolorosa* ; par Murillo, *Reine de la nuit*, *Saint-Joseph et l'Enfant Jésus* ; par le Titien, *Madeleine* ; par Rubens, *L'Annonciation*, *Solomon et la Reine de Saba* ; par Paul Veronese, *Le baiser de Judas* ; par Largillière, *Louis XIV et Mme de La Vallière* ; par Rembrandt, *Portrait*.

Nous avons aussi été témoin à Minneapolis d'un spectacle grandiose, Les derniers jours de Pompéi. Aussi, de même qu'à Saint-Paul nous avons pu, sur l'invitation de la Chambre de Commerce qui avait mis des voitures à notre disposition, admirer cette belle ville dans tous ses détails.

Une bâtisse qui attire l'attention de tout étranger, c'est celle de la *Cie Guarantee Loan* ; elle a 14 étages, si nous nous souvenons bien, et du toit où le public a accès l'on peut contempler le plus grandiose panorama. A cette hauteur le portrait de tous les excursionnistes a été pris.

LE RETOUR.

Nous nous retrouvâmes tous, à 8.30 heures vendredi soir, dans les mêmes chars doriotis qui devaient nous ramener à Winnipeg. Le retour s'est fait heureusement, chacun parlant des grandes choses qui l'avaient frappé particulièrement durant le voyage. Nous en sommes tous revenus enchantés.

Dans la journée de samedi nous fûmes tous convoqués en assemblée dans un des pullmans et la série de résolutions suivantes fut unanimement adoptée :

1. A la *Cie du Northern Pacific*, les délégués de Winnipeg, Portage-la-Prairie et Brandon désirent exprimer leurs sincères remerciements pour leur avoir donné l'occasion de faire un aussi beau voyage, lequel devra certainement contribuer à l'avancement de l'Ouest Canadien.

2. Une résolution particulière disant toute la gratitude des excursionnistes envers le gérant général Graham et l'agent général Swinford pour les avoir accompagnés tout le long du voyage et contribué à le rendre des plus agréables.

3. A la Chambre de Commerce, Bureau de Commerce, et aux Citoyens de Duluth : Résolu, Qu'avant de se séparer les délégués de Manitoba désirent exprimer hautement combien ils apprécient la cordiale hospitalité qui leur a été offerte par le bureau de commerce, la chambre de commerce, le conseil et les citoyens de Duluth. Ils espèrent que ce voyage aura pour résultats des relations encore plus étendues, l'occasion leur ayant été donnée de constater les avantages qu'offre Duluth pour le commerce de grains.

Ils attendront avec impatience le moment de vous souhaiter la bienvenue chez eux.

Des résolutions adressées à l'association des hommes d'affaires de Minneapolis, à la chambre de commerce et au conseil de ville de Saint-Paul furent aussi adoptées, les remerciant pour toutes les attentions délicates dont nous avons été l'objet dans ces deux villes.

Nous entrâmes en gare samedi, à 6.15 p. m., encore une fois, enchantés du voyage, mais contents de revoir Manitoba, car on aura beau dire et faire, *there is nothing like home*.

APPRECIATION JUDICIEUSE.

Parlant du passage de Dom Benoit au Canada et de son départ pour la France avec les deux jeunes enfants que lui ont confiés les familles de l'hon. Juge Dubuc et de M. T. A. Bernier de notre ville, voici l'appréciation judicieuse que fait à ce propos notre excellent confrère de *La Presse* :

"C'est là un gage de bon augure pour le succès des projets de Dom Benoit, et, en même temps, un témoignage éclatant de l'intérêt que notre société dirigeante de Manitoba porte à son œuvre de colonisation."

POUR MANITOBA.

Le *Colonisateur Canadien* nous annonce encore l'arrivée d'excellents colons :

"Madame Joseph Baril, de Saint-Jean-Baptiste, Man., en promenade à Montréal depuis une couple de mois, retournera à Manitoba avec l'excursion du 2 Septembre. Elle sera accompagnée par son frère, M. Albert Valcourt, qui a l'intention de devenir Manitobain. M. et Mme. Valcourt se fixeront à Saint-Jean-Baptiste."

"M. Philias Perreault, de Saint-Pie de Bagot, partira demain avec l'excursion pour aller se fixer avec sa famille au Lac-des-Chênes, où le Révé. M. A. Bernier, son oncle, est curé."

LA RECOLTE A MANITOBA

La nouvelle suivante a paru dans quelques journaux de la province de Québec :

"Une mauvaise nouvelle nous arrive du Manitoba. Une gelée hâtive a détruit près de la moitié de ce qui restait de la récolte sur pied."

Nous sommes heureux de pouvoir dire que cette nouvelle est controu- vée. Il n'y a pas eu de gelée et le grain est moissonné dans les meilleures conditions.

Nous avons une récolte énorme.

LETTRE DE M. L'ARBE G. DUGAS

(Pour Le Manitoba.)

Ste-Anne-des-Plaines, 29 août.

Des pluies torrentielles sont venues nous inonder durant les trois derniers jours de la semaine dernière et une partie de celle-ci. Nous n'avions pas besoin de cela pour achever de donner aux moissons la plus chétive apparence. Un cultivateur me disait l'autre jour qu'il fallait couper l'avoine avec un raso-ir et la ramasser avec un peigne fin. Voilà une manière énergique de peindre la pauvreté d'un champ ! J'ai vu, en quelques endroits, de l'avoine qui n'a guère que six à sept pouces de haut ; jugez de la longueur de l'épi, maintenant.

Le blé est tellement avarié par la pluie qu'il germe sur pied. Or, vous savez qu'une récolte à deux étages équivaut à rien.

Les journaux nous annoncent que dans les paroisses en bas de Québec, depuis Montmagny jusqu'à Mataje, les familles, découragées à la vue d'une si pauvre récolte, se préparent à émigrer en masse vers les Etats-Unis. Ce serait le bon temps, ce me semble, de travailler à diriger ce monde sur Manitoba où la moisson, cette année, est abondante. Personne ne nous accusera de vouloir dépeupler les paroisses, puisque ces familles vont partir quand même, et en plus grand nombre que jamais.

Ne parlons pas de les envoyer dans les montagnes, ce temps-là est passé ; et si, aujourd'hui, la colonisation dans les Laurentides était à recommencer, on comprendrait qu'il eût mieux valu conserver nos belles forêts sur les montagnes que d'y envoyer des colons vivre dans la misère.

Lundi dernier, 26 août je rencontrai sur les chars, M. Hilaire Hurteau, ancien député de l'Assomption ; il me dit qu'il venait de visiter les townships dans le nord, et qu'il avait constaté que les paroisses établies dans les montagnes se dépeuplaient chaque année. La paroisse de Sainte-Agathe, qui paraît être une des plus favorables à l'agriculture, a perdu un gros tiers de ses colons depuis trois ans. On a pu constater ce fait pendant les élections, cette année. Un grand nombre de électeurs de cette paroisse avaient abandonné leurs terres et étaient partis pour la ville ou pour les Etats-Unis.

J'ai conversé, dans le cours du mois d'août, avec un prêtre du diocèse d'Ottawa, qui a visité les établissements de Mgr Labelle, à la Rouge, et il m'a déclaré que dans ces townships, les gens sont généralement très pauvres et que la plupart regrettent d'être allés s'établir sur de si pauvres terres.

Tout cela doit nous convaincre que le moyen d'être utiles à nos compatriotes qui veulent émigrer aux Etats-Unis, ce n'est pas de prêcher la colonisation dans les montagnes qui offrent si peu d'avantages aux cultivateurs. Dans ces terres rocheuses, il faut que le colon défriche 80 arpents de terre pour en trouver 20 de propice à la culture, et encore, ces terres sont loin d'avoir la fertilité, je ne dis pas des prairies de Manitoba, mais même de nos terres le long du Saint-Laurent.

Aujourd'hui, ce n'est pas le défrichement des montagnes qu'il faut rêcher ; déjà, elles sont beaucoup trop dénudées ; ce déboisement du pays est un malheur. Un grand nombre de nos ruisseaux qui arrosaient autrefois nos montagnes et entretenaient la fraîcheur de nos champs, sont aujourd'hui desséchés. J'en faisais la remarque à quelqu'un cet été en voyant une petite rivière qui n'a plus qu'un mince filet d'eau aujourd'hui, tandis qu'il y a trente ans elles étaient toujours remplies pendant l'été d'une eau abondante et limpide.

La cause de cela, c'est le malheureux défrichement de nos montagnes. Nos forêts étaient notre richesse ; sans intelligence, nous les avons détruites pour n'avoir en retour qu'un sol aride, que tous les engrais du monde ne réussissent jamais à fertiliser ; on ne fertilise pas les roches.

Le Manitoba nous

A LA POPULATION FRANÇAISE DE MANITOBA!

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos compatriotes que nous venons d'ouvrir, au

No. 278 Rue Main, à Winnipeg, en face du nouvel hôtel du Northern Pacific

Un Nouveau Magasin avec un assortiment des plus variés de

FERRONNERIE, FERBLANTERIE, PEINTURES, FER DE TOUTE DIMENSION, ETC., ETC.

Nous attirons surtout votre attention, à l'approche de l'hiver, sur notre stock considérable de **POELES ET FOURNAISES** de toutes sortes, que nous vendrons à des prix extrêmement réduits.

Nous espérons pouvoir compter sur votre ferme appui et tâcherons de le mériter en vendant à très bas prix et en usant de la plus grande intégrité dans toutes nos transactions.

Vos dévoués,

DESPARS & BLEAU.

3m 3 9 90

Choses et Autres

—Le *Canadien* dit que dans les comtés de Rimouski, Matane, Témiscouata, l'Islet, Kamouraska, une partie de Montmagny, le foin, les avoines sont bien au-dessous d'une faible moyenne. Dans plusieurs paroisses, l'avoine a à peine quelques pous de hauteur et elle est épiée. Le foin est si rare, que l'on offre jusqu'à huit piastres par cent bottes, dans Rimouski. Par malheur, la récolte a fait défaut les deux dernières années. Beaucoup de gens sont endettés et se découragent.

—Le congrès de Washington a décidé d'accorder au gouvernement un crédit de \$2,000 "pour faire des expériences sur la production de la pluie." C'est le chef de la division des forêts, le docteur Fernow, qui a été chargé de l'organisation de ce nouveau service atmosphérique.

Pour le moment, on va essayer du ballon devant faire explosion à des hauteurs convenues et y déterminer des mouvements de nature à condenser en pluie les vapeurs ambiantes.

—Des dépêches reçues de Londres, qui paraissent révéler des informations de source prussienne, parlent de prétendues inquiétudes que causerait à Paris le voyage de l'empereur Guillaume en Russie; les conférences entre le chancelier de Caprivi et M. de Giers auraient donné des résultats de nature à mettre en éveil M. Ribot, ministre des affaires étrangères, et celui-ci demanderait vainement des explications à M. de Mohrenheim, ambassadeur de Russie à Paris. On craindrait, d'après les mêmes dépêches, que les démarches faites par Guillaume II en vue d'isoler la France ne fussent couronnées de succès.

—New-York est réellement une ville cosmopolite. On y parle 60 langues et dialectes.

—Le choléra sévit en ce moment sur trois points du globe :

En Espagne, sur la mer Rouge, à Camaran et en Mésopotamie.

—Les juifs d'Angleterre ont constitué un comité qui, sous la présidence de leur grand rabbin, est chargé de rédiger et de présenter une adresse de félicitations à Son Eminence le cardinal Manning, à l'occasion de son année jubilaire.

Les juifs anglais doivent bien cette preuve de reconnaissance à l'illustre prêtre qui a prodigé son zèle et son influence au profit de leurs coreligionnaires chassés de Russie.

—Un de nos confrères de Québec dit que la retraite de l'hon. Gédéon Ouimet, comme surintendant de l'éducation est maintenant une question définitivement réglée, et on sait déjà qu'il sera remplacé par l'hon. M. Marchand.

—Le *Canadien* dit qu'il est certain que les trappistes vont ouvrir une maison de leur ordre dans la province de Manitoba. On annonce aussi l'établissement probable des Chartreux dans le Nord-Ouest, près des Montagnes-Rocheuses, et à la Colombie Anglaise.

—Il est question plus que jamais en ce moment de construire un chemin de fer, sur le modèle de celui de Chignectou, pour le transport des vaisseaux de 2,500 à 3,000 tonnes de Toronto à la baie Georgienne. Comme on le sait, ce chemin de fer porterait le nom de *Horontario Ship Railway*, et le projet date de quelques années.

La distance entre Toronto et la baie Georgienne est de 66 milles, et

la nouvelle voie ferrée raccourcirait le trajet actuel de 450 milles et sauverait vingt-quatre heures sur le transport par le canal Welland. D'après les promoteurs, il amènerait tous le fret entre Saint-Louis et la côte du Pacifique, celui de Mackinac, du Soo et de Chicago au lac Ontario; d'où un regain d'activité et de progrès énormes pour Toronto.

—Un rapport soumis à la veille de la prorogation du parlement anglais donne l'état de la dette publique de l'Angleterre à la fin de chaque année de 1835 à 1889. En 1835, la dette totale était de £845,499,577. Elle diminua jusqu'en 1845 où elle n'était plus que de £789,511,392.

La guerre de Crimée et la révolte des Hindous la portèrent en trois ans à £836,696,000. Depuis cette époque, elle a sans cesse diminué, et elle est aujourd'hui réduite à £684,954,150. Depuis 1857, la dette de l'Angleterre a été en moyenne de £1,600,000 par année.

—Les autorités militaires ont l'intention de faire faire des travaux considérables aux forteresses d'Halifax.

Les forts vont être équipés à neuf, et des ingénieurs anglais examinent les alentours de la ville, dans le but d'améliorer et d'étendre les fortifications. La redoute de York a été minutieusement inspectée; les points faibles ont été renforcés, et les canons trouvés défectueux, condamnés.

On a aussi étudié les facilités du transport et de concentration des troupes, et l'on s'est assuré en même temps du nombre de militaires qui pourraient occuper des postes importants en cas de guerre.

PERSONNEL

M. et Mme. F. E. Verge sont revenus hier de leur voyage en province de Québec. Après avoir visité Montréal et Québec ils se sont rendus à la baie des Chaleurs et à Gaspé.

M. George Fortin, avocat, de Winnipeg, est revenu samedi d'un voyage aux Etats-Unis.

Madame Catherine Noël qui était en visite chez M. P. F. Soucy, secrétaire de la ville, est partie hier pour retourner à Sherbrooke, Qué.

Après un séjour de deux mois au milieu de nous, Madame Noël emporte la meilleure impression de Manitoba.

M. Emile Gauvin est revenu jendi de Duluth avec la détermination de se fixer de nouveau à Saint-Boniface.

M. Hubert Lloyd est revenu hier de Saint-Paul, Minn., et doit partir demain pour Portage-la-Prairie, où il devra surveiller la pose d'un système d'éclairage à l'électricité.

M. Alphonse Jean de Keewatin, est arrivé à Saint-Boniface mercredi dernier. Il est dans sa famille souffrant d'une péritonite assez aigüe.

M. le comte de Cousin de la Tour Fondue de Clermont Tonnerre (France) et M. le baron Turel de Saint-Julien sont arrivés à Saint-Boniface. Ils viennent visiter Manitoba.

M. et Mme. d'Auteuil, Mme. et Melle Lanthier sont partis ce matin pour aller résider à Letellier.

Chronique Locale.

—Voyez la nouvelle annonce de M. Geo. H. Rodgers.

—Les poules de prairies se détaillent à 50 cents le couple.

—La saison de la chasse est ouverte depuis le 1er courant.

—M. I. Lavoie occupera la maison de M. D'Auteuil dans quelques jours.

—Tous les boulangers de Winnipeg ne donnent plus que douze pains pour une piastre.

—Les courses d'automne du turf de Winnipeg se sont terminées hier après avoir duré trois jours.

—Voyez les demandes de soumissions pour la construction de la bâtisse des immigrants et bois de chauffage à l'école d'infanterie.

—M. Théophile Bertrand a ouvert son magasin de liqueurs lundi. L'on peut consulter son annonce qui est publiée ailleurs dans ce numéro.

—Le Dames de la Société de Secours de l'Hôpital et de l'Orphelinat auront leur assemblée vendredi à 2 heures au presbytère de l'église Sainte-Marie de Winnipeg.

—Lewis Arnett, marchand de Winnipeg, s'occupera probablement de la décharge accidentelle d'un fusil pendant qu'il était à la chasse.

—Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de MM. Despars & Bleau qui viennent d'ouvrir un magnifique magasin de ferronnerie à Winnipeg. M. Despars continuera comme par le passé, le commerce de ferronnerie, épiceries et provisions à St Boniface, et M. Bleau, si avantageusement connu du public, aura la gérance du magasin à Winnipeg.

Chronique de la Province.

Lac des Chénés.

2 septembre.—Nous avons eu une grande assemblée publique dimanche après-midi, chez M. Amable Marion. Le but de l'assemblée était de cimenter l'union qui doit régner parmi nous et pour encourager l'immigration dans notre localité.

M. le curé Bernier a été appelé à présider; il fut prononcé par M. Wilfrid Larose, avocat de Montréal, M. le curé Bernier et MM. Amable Marion et J. Bte Martel.

Nous avons écouté avec beaucoup de plaisir les remarques patriotiques de M. Larose et par sa présence au milieu de nous, ce monsieur a beaucoup contribué au succès de l'assemblée, qui, nous l'espérons, aura d'excellents résultats.

M. Larose a deux frères établis ici depuis peu, et tous deux sont très satisfaits de leur position actuelle. Espérons que la paroisse de Verchère nous enverras d'autres de ses enfants au lieu de les envoyer aux Etats-Unis.

Ecole Royale d'Infanterie Montee WINNIPEG, MAN.

DES SOUMISSIONS SEPARÉES (en duplicata) pour approvisionnement, charbon, bois de chauffage et services pour le dit corps, durant l'année 1891, seront reçues par le Ministre de la Milice et de la Défense, à Ottawa, jusqu'à lundi, le 8 Septembre.

Les soumissions devront être adressées au Ministre de la Milice et de la Défense, à Ottawa, et intitulées "Soumissions".

Pour détails et formulaires des soumissions, s'adresser au Lt-Col. Taylor, Winnipeg.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté sur une banque Canadienne, égalant cinq pour cent du montant total de la soumission. Ce chèque sera forfait si le soumissionnaire refuse de signer le contrat quand il en sera requis, ou si il ne remplit pas les conditions de son contrat. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

A. BENOIT, Secrétaire. Département de la Milice et de la Défense, Ottawa, 22 août, 1890. 11. 3. 9. 90.

Chemin de Fer Northern Pacific & Manitoba.

BUREAU D'EMPLOIS ET DE RENSEIGNEMENTS

Pour hommes de Chemin de fer, domestiques sur fermes ou pour maisons privées. No. 311 1/2, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG. Jno. 20 8 90



DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au sousigné et portant la suscription: "Soumission pour bâtisse des immigrants, Winnipeg, Man.", seront reçues à ce bureau jusqu'à Vendredi, le 12 Septembre, 1890, pour les divers travaux nécessaires à l'érection d'une bâtisse pour les immigrants à Winnipeg, Man.

Les plans et devis peuvent être vus au département des travaux publics, à Ottawa, et au bureau de M. D. Smith, commis des travaux, Winnipeg, le et après lundi, 7er septembre, et les soumissions ne seront point considérées si elles ne sont point faites sur les conditions de la soumission.

Un chèque de banque accepté payable à l'ordre du Ministre des Travaux Publics et égal à cinq pour cent du montant de la soumission, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse le contrat ou ne le remplit pas tel que prescrit, et il sera retourné à son propriétaire. Le dépôt ne sera pas accepté, si la soumission n'est pas acceptée.

Par ordre, A. GOBELT, Secrétaire. Département des Travaux Publics, Ottawa, 1er Sept., 1890. 11. 3. 6. 90.

Les Martyrs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors les maux de tête disparaissent, qu'ils aient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût été effectuée son travail, comme à l'habitude, le malade de Sang, lui, était condamné à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps, sujette à d'horribles maux de tête, résultat de douleurs de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 127 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui put lui donner un

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison," écrit Mme. M. M. Lewis, de A. St., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas German, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulagea jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, du No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était affligée de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une fois de plus, elle fut guérie par la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement complet. Sa santé est maintenant parfaite. Les Maux de tête de tête devraient essayer!

Ayer's Sarsaparilla.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., Etats-Unis. Prix \$1; six flacons, \$6. Valant \$6 le flacon.

M. Onésime Monette, ENTREPRENEUR.

Saint-Boniface, Man. Se chargera de tout ouvrage en pierre, brique ou ciment. Prix très-moderés. Jno. 12.3.90

CHEVAUX ÉGARÉS

Ont laissé la propriété de Alexander Smith, de Gretna, quatre chevaux de prairies, étampés "T" sur l'épaule gauche. Deux sont d'un rouge pâle et les deux autres d'un brun foncé. Une récompense convenable est promise à celui qui donnera des renseignements. M. LONG, Gretna. 25 août, 1890. 3i

Compagnie Manufacturière DE LAINE DE L'OUEST.

On fabrique des étoffes, tweeds, flanelles, draps de lits, couvertes de laine sans mélange, laine à tricoter, mitaines, bas, chaussettes, etc., etc.

DE GROS ET DE DETAIL.

Nous aurons constamment toutes les marchandises plus haut mentionnées de notre propre fabrique, que nous détaillons aux prix de fabrique. Nous invitons le public à venir nous faire une visite. Des échantillons et des listes de prix seront envoyés par la poste, sur demande.

On garde de la laine à demande. Les plus haut prix sont payés au comptant pour de la laine. On échange aussi des marchandises pour de la laine.

W. A. Novas, 820, Powers Block, Rochester, N. Y.

ECURIE DE LOUAGE.

No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45 WINNIPEG.

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés. Faire à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; appelez le No. 165. Winnipeg, 2 avril, 1884. Jan 23. 84

JOHN BEDARD Mécanicien

— ET —

Machiniste, FABRICANT ET COMMERÇANT DE

TOUTE ESPÈCE DE MACHINERIE.

Ouvrages en Fer et en Cuivre fondus.

Reparation: de: Machines

(Les machines à vapeur une spécialité.)

TOUT OUVRAGE EST GARANTI.

PRIX MODÉRÉS.

S'adresser aux bureaux de la Cie:

BARB WIRE WORKS CO.

47 Rue Lombard, Winnipeg.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

6m.27.9.88.

T. BERTRAND & CIE

MARCHANDS DE VINS, SPIRITUEUX, LIQUEURS FINES ET CIGARES.

Place de l'Ancien Bureau de Poste, Ave. Provencher, St. Boniface, Manitoba.

Vins et liqueurs de première qualité, au prix courant de Winnipeg.

Inutile de traverser la rivière pour se procurer des boissons pures. Le public trouvera ici ce qu'il y a de meilleur en fait de liqueurs.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

1m. 3. 9. 90.

La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des Poux-mons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Dabilté Norveuse et toutes les Maladies nerveuses, après avoir éprouvé ces remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître à ses malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, l'envoyant gratis à ceux qui le désirent cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste et votre adresse. Mentionner ce journal. W. A. Novas, 820, Powers Block, Rochester, N. Y.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue comme la pharmacie de MM. Laford et Cie., tiendra comme par le passé toutes

ESPRÈS DE MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE, ETC., ETC.

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies.

La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches. Dimanche—9 à 10, 12 à 1, 7 à 8, 10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

10 à 11.5.90.

AGRICULTURE

LE PLUS INDÉPENDANT DES HOMMES.

Nos terres ne nous rendent pas autant pour cent de profit net, disent souvent certains cultivateurs toujours plus disposés à se plaindre qu'à se contenter de leur sort. J'admets avec eux que ce taux n'est pas exorbitant, mais ce que je n'admets pas, c'est que ce bénéfice ne s'élève pas plus, pour la plupart, à quatre pour cent; ils font un faux calcul, pour leur prouver, je leur demanderais qu'ils trouvent leur subsistance eux et leurs familles, si ce n'est sur leurs terres. Réaliser un profit net de quatre pour cent et vivre confortablement au moyen d'un capital investi dans une spéculation quelconque, c'est déjà un beau résultat. Je connais plus d'un homme d'affaires qui s'en contenterait. Avec cette différence que l'homme d'affaires, de commerce perd son capital d'un moment à l'autre, tandis que le cultivateur a toujours sa terre qui ne le feu, ni le vent, ni l'eau ne peuvent enlever ou détruire. Il n'y a qu'une chose pour le cultivateur qui soit plus forte que ces éléments qui peut causer sa ruine: ce sont les dettes.

Ainsi donc que le cultivateur qui ne s'endette pas, qui peut élever sa famille, vivre convenablement et réaliser avec cela un petit profit se considère comme le plus riche, le plus heureux, le plus indépendant des hommes.

CLARTÉ DANS NOS ÉTABLES.

Elles sont rares les étables où les écuries où il y ait une clarté suffisante qui plait autant aux animaux qu'à l'homme. C'est à peine si quelquefois on peut y soigner et nourrir les animaux sans avoir besoin de laisser la porte de l'étable ou de l'écurie ouverte pour y voir quelque chose.

Cependant quand ils construisent leur habitation, les cultivateurs aiment bien avoir beaucoup de lumière, ils détestent les appartements sombres, et font de nombreuses ouvertures. Pourquoi alors ne pas avoir cette même précaution à l'égard de nos animaux.

Il a été reconnu par de nombreuses expériences que la lumière est aussi nécessaire pour animaux que pour l'homme. Les vaches diminuent sur la quantité de lait quand elles sont transférées d'une étable où il y a beaucoup de lumière et placées dans une étable sombre; et elles donnent plus de lait quand on les remet dans une étable bien éclairée, sans même augmentation de nourriture: tous le temps de leur stabulation; elles y gagnent même sous le rapport de l'entretien. Les chevaux demandent aussi beaucoup de lumière. C'est donc un grand tort de priver les animaux de la lumière qui leur est si nécessaire.

DE NOUVEAUX SAINT-THOMAS.

La science est-elle utile à quelque chose en agriculture? Fort peu, me diront certains hommes routiniers et ignorants, nous connaissons beaucoup de nos amis qui cultivent d'après les livres et qui réussissent moins que nous. C'est possible, mais ce n'est pas une raison; ne dites pas qu'il faut non quand il est plein midi. Cultivateur qui raisonnez ainsi vous croyez à la science quand elle vous fait toucher du doigt, comme à de nouveaux Saint-Thomas, ses applications inutiles. Si l'ont vous eût dit, il y a quelques années, qu'un savaient inventer une machine pour séparer immédiatement la crème du lait, vous auriez ri de la chose, cependant rien n'est plus vrai. Il en est de même d'une foule de choses que la science agricole découvre tous les jours pour notre plus grande utilité.

Cessez donc de jouer votre rôle de Saint-Thomas, soyez défilants, mais non pas incrédules et arrière; à tout moment qu'une chose est bonne, lâchez la routine et faites. C'est la morale de tout ce verbiage.

NOURRITURE DES PORCS.

Des expériences sérieuses prouvent qu'un livre de lait écrémé donné au porc vaut à peu près le cinquième de la valeur d'un livre de blé d'Inde. Chose remarquable, c'est que les deux mélanges doublent leur valeur comme aliment nutritif. L'un et l'autre de ces aliments se com-

plètent et forment une juste proportion de principes carbonés et azotés. En d'autres termes, les porcs que l'on nourrit avec du lait écrémé et de la mouture de blé d'Inde mélangés profitent beaucoup plus vite que si on les nourrissait avec du lait et du blé d'Inde seulement. Le blé d'Inde donné seul au jeune porc est une bien mauvaise nourriture. Avis aux cultivateurs.

UN ANIMAL DANGEREUX.

"Mon taureau est tout à fait inoffensif, une femme, un enfant peut le conduire et en faire ce qu'il veut," dit souvent le cultivateur. Défiiez-vous, cet animal est comme un fusil chargé, il part, ou plutôt il devient furieux au moment où on s'y attend le moins, et alors il arrive de terribles accidents.

COMMERCE.

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 27 août.

Marché de la maison.

	\$ cts.	\$ cts.
Boeuf, rôti, par lb.	0 10	à 15
Bifteck, " "	0 10	à 12
Boeuf sauté, " "	0 06	à 08
Boeuf, bouilli, " "	0 06	à 08
Boeuf, par quartier, " "	5 00	à 6 00
Boeuf, vivant, par 100 lbs.	3 00	à 3 50
Veau, rôti, par lb.	0 10	à 15
Veau, côtelettes, par lb.	0 12	à 15
Porc frais, " "	0 10	à 15
Porc, par 100 lbs.	7 00	à 7 50
Mouton, rôti, par lb.	0 10	à 15
Gigot de mouton, par lb.	0 12	à 15
Côtelettes de mouton, par lb.	0 15	à 15
Agneau de printemps, p. gr.	0 75	à 1 00
Jambon, par lb.	0 15	à 00
Lard, " "	0 10	à 12
Saindoux, " "	0 10	à 12
Saucisse, " "	0 12	à 10
Saucisson de Bologne, par lb.	0 12	à 15
Pois, par lb.	0 04	à 05
Filet, par lb.	0 13	à 15
Tête en fromage, par lb.	0 10	à 10
Cœur, " "	0 10	à 10
Langue, " "	0 10	à 15
Poulets vivants (par couple) lb.	0 30	à 35
Poules, " "	0 05	à 70
Oufs, par douz.	0 18	à 20
Beurre, par lb.	0 15	à 18

LÉGUMES.

Patates, par minot.	0 30	à 35
Tomates, par lb.	0 04	à 06
Choux, par 100.	4 00	à 6 00
Oignons, par minot.	1 00	à 1 25

BOIS ET CHARBON.

Tremble, par minot.	3 00	à 3 50
Frêne, chêne et épinette rouge	5 00	à 5 50
Perches de tremble, " "	3 00	à 3 50
Charbon dur.	9 50	à 10 00
Charbon mou.	6 00	à 6 50

FOIN.

Foin de prairie.	4 00	à 5 00
Foin pressé, par tonne.	6 50	à 7 50

GRAINS.

Riz dur No. 1, par minot.	0 82	à 0 00
" " 3, " "	0 75	à 0 00
Avoine, par minot.	0 35	à 0 40
Orge, " "	0 45	à 0 50

FARINE.

Farine par 100 lbs XXX.	1 40
" " XXX.	1 70
" " H. B. C.	1 80
" " Standard.	2 25
" " Boss Baker.	2 40
" " Strong Baker.	2 85
" " Roller Process.	3 05

POISSON.

Poisson blanc, par lb.	0 06	à 10
Brochet, " "	0 03	à 0 04
Morue, " "	0 00	à 10

BOIS DE CONSTRUCTION.

1 ^{re} planches communes, blanches.	22 00
2 ^{ème} " " " "	18 00
1 ^{ère} " " brutes.....	20 00
2 ^{ème} " " " "	18 00
Doublage brut.....	16 00
Gros bois à bâtir, 16 pieds et au-dessous	20 00
Gros bois à bâtir, 16 pieds, pour chaque 2 pieds additionnels.....	1 00
Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et au-dessous.....	20 00
Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et au-dessus.....	1 00
Clôture.....	20 00
Ringles 2 et 3 pouces.....	23 00
Carottes, le minot.....	4 00 à 5 00
Planches, de toute largeur, qualité A.	45 00
" " " " " "	40 00
" " " " " "	35 00
1 ^{er} bois sain, 1, 1½, 1¾ et 2 pouces.....	55 00
2 ^{ème} " " " " " "	40 00
Pin 1 ^{re} qualité pour planchers, lambris et plafonds.....	35 00
Pin 2 ^{ème} " " " " " "	32 00
Pin 3 ^{ème} " " " " " "	29 00

Marché du Cultivateur.

Beurre, frais, la lb.	0 15	à 0 20
Beurre, salé, la lb.	0 14	à 0 18
Oufs frais, la doz.	0 18	à 0 20
Oufs en boîtes, la doz.	0 15	à 0 18
Patates, le minot.	0 30	à 0 35
Navets, le minot.	1 00	à 0 00
Carottes, le minot.	1 00	à 0 00
Panais, le minot.	1 00	à 0 00
Betterave, le minot.	1 00	à 0 00
Oignons, le minot.	1 25	à 1 50
Choux, par 100.	4 00	à 6 00
Ois, par lb.	0 12	à 13
Canards, par lb.	0 10	à 12
Dindes, par lb.	0 12	à 13
Poulets, par lb.	0 08	à 0 00
Bois, épinette, la corde.	5 00	à 5 50
" tremble, " "	3 00	à 3 50
" perches de tremble, " "	3 00	à 4 00
Foin, la tonne.	4 00	à 5 00
Paille, la tonne.	2 00	à 3 00
Boeuf, par lb, par quartier.	0 03	à 0 04
Boeuf, vif, par lb.	0 00	à 0 02
Porc, abattu, par lb.	0 05	à 0 06
Cocheons, vif, par lb.	0 04	à 0 05
Mouton, vif, par lb.	0 08	à 0 17
Veau, abattu, par lb.	0 04	à 0 05
Veau, vif, par lb.	0 00	à 0 04
Blé, le minot.	0 75	à 0 82
Avoine, le minot.	0 35	à 0 40
Orge, le minot.	0 45	à 0 50

N. N. COLE & CIE
MARCHANDS TAILLEURS.

Marchandises en laine, etc.

506 RUE PRINCIPALE,
(Près de l'Hôtel de Ville, Winnipeg.)

Dr Alex. F. D'Eschambault,
DOCTEUR EN MÉDECINE.
LICENCE DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.
Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.
Consultations à toute heure. 1a 5390

VIN et SIROP DE DUSART.

Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu dans le SIROP et le VIN de DUSART est le plus puissant des reparaiteurs. Il raffermi et redonne le os des enfants rachitiques, rend la vigueur et l'activité aux Adolescents mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une croissance trop rapide. Les Femmes Enervées, qui prennent le VIN ou le SIROP de DUSART, apportent leur état sans fatigue et sans vomissements, et donnent le lait des Nourrices et garantissent les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la Dentition se fait sans fatigue et convulsions. Le VIN et le SIROP de DUSART reviennent l'appétit et les forces des Convalescents, et conviennent dans tous les cas de Fatigue ou d'Épuisement du corps humain. (1)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon, Sons & Co., Montréal.

MATICO DE GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.

L'INJECTION de MATICO de GRIMAULT & Cie, a acquis en quelques années une réputation universelle, et agit en peu de temps les écoulements les plus rebelles. CAPSULES au MATICO de GRIMAULT & Cie: font faillir l'estomac, comme le font toutes les capsules au copahu liquide et au cubèbe, et guérissent rapidement.

ASTHME CIGARETTES INDIENNES AU CANNABIS INDICA, DE GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.

Le plus efficace des moyens connus pour combattre l'Asthme, l'Oppression, la Toux Nerveuse, les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon, Sons & Co., Montréal.

MALADIES DES ENFANTS SIROP DE RAIFORT IODE DE GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.

Depuis vingt-cinq années ce médicament donne les résultats les plus remarquables dans les maladies des enfants, pour remplacer l'Huile de foie de morue et le sirop antiscorbutique. Il est souverain contre l'Engorgement et l'Inflammation des Glandes du Cou, les Gouttes et les diverses Eruptions de la Peau, de la Tête et du Visage. Il excite l'Appétit, tonifie les Tissus, combat le Paludisme et la Mollesse des Chair et rend aux enfants leur Vigueur et leur Gaïeté naturelles. C'est un admirable médicament contre les Croûtes de Lait, et un excellent Dépuratif. (3)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon, Sons & Co., Montréal.

VIN DE CHAPOTEAUT DELICIEUX, NUTRITIF, RECONSTITUANT.

Le Vin Tonique contient la Pepsine chimiquement pure de Chapoteaut obtenue par la digestion soignée de la viande de bœuf par la pepsine.

LE VIN DE CHAPOTEAUT nourrit les malades, les convalescents, les vieillards et toutes personnes atteintes de l'Anémie par suite de l'usage de purgatifs, de Diabète, d'Albuminurie, de Néphrite, de Catarrhe, de Maladies du Foie et de l'Estomac.

Migraines—Maux de Tête

GUARANA DE GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.

Un seul paquet de cette poudre végétale et naturelle, délayée dans un peu d'eau sucrée suffit pour faire disparaître les Maux de Tête, Migraines, Douleurs, et toutes les affections de la tête et de l'estomac. Son action tonique lui donne une efficacité incontestable contre les Coliques. (4)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon, Sons & Co., Montréal.

MALADIES DE POITRINE. SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX.

de GRIMAULT & Cie.

Pharmaciens à Paris.

Ce Sirop, universellement recommandé par les médecins, jouit d'une grande efficacité dans les maladies des BRONCHES et du POUMON: il guérit les RHUMES, BRONCHITES et CATARRHES les plus opiniâtres, et élimine les TUBERCULES du POUMON des PHTHISIEUX, et supprime les QUELQUES TUBERCULES INCESSANTS qui font le désespoir des malades. Sous son influence les SIÈGES NOCTURNES cessent, l'appétit augmente et le malade recouvre rapidement la santé. (5)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon, Sons & Co., Montréal.

SANTAL MIDY PHARMACIEN À PARIS.

Supprime COPIHOU, CUBEBE et INJECTIONS. Guérit en 48 heures les Écoulements. Très efficace dans les maladies de la vessie, il rend claires les urines les plus troubles. (6)

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lymon, Sons & Co., Montréal.

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS.

Rilles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont aussi inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infailible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Derangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médicines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway, 78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street, Et se vendent à 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s. 2s., 23s. le Pot ou la Boîte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.

Établie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction et érection d'un grand édifice pour la Société St-Jean-Baptiste de Montréal.

TIRAGES MENSUELS POUR L'ANNEE 1890

A PARTIR DU MOIS DE JUILLET:

9 Juillet, 13 Août, 10 Septembre, 8 Octobre, 12 Novembre, 10 Décembre

Troisième Tirage Mensuel, 10 Sept 1890.

3134 LOTS	NOMENCLATURE DES LOTS
Valant \$52,740	1 Lot valant \$15,000—\$15,000
GROS LOT	1 " " 5,000—5,000
Valant \$15,000	1 " " 2,500—2,500
Le Billet, - \$1.00	1 " " 1,250—1,250
11 Billets pour \$10	2 Lots " 500—1,000
	5 " " 250—1,250
	25 " " 50—1,250
	100 " " 25—2,500
	200 " " 15—3,000
	500 " " 10—5,000
	Lots Approximatifs
	100 " " 25—2,500
	100 " " 15—1,500
	100 " " 10—1,000
	999 " " 5—4,995
	999 " " 5—4,995
	\$134 Lots valant - \$52,740
	S. E. LEFEBVRE, Gérant.
	81, RUE ST. JACQUES, MONTRÉAL, CANADA.

LA LIGNE LA PLUS COURTE

La plus directe et la moins chère

POUR

MONTREAL, QUEBEC

Et tous les points intermédiaires

EST LE

CHEMIN DE FER

MINNEAPOLIS, ST. PAUL & SAULT STE. MARIE.

RAPPELEZ-VOUS, PAS DE CHANGEMENT DE CHARS.

Les convois quittent St. Paul à 6.40 p.m. et Minneapolis à 7.20 p.m. tous les jours.

Des wagons-lits circulent maintenant entre Minneapolis et Boston. Sièges de repos gratuits. Les voyageurs allant de Minneapolis à Montréal par cette ligne arriveront plusieurs heures plus tôt que par aucune autre. Pour plus amples renseignements, adressez à

JNO. G. TAYLOR, Gen. Pass. Agt., Minneapolis. LOUIS MIGNAULT, Agt. des voyageurs, Minneapolis.

1a 21 11 89

HOTEL SAINT-BONIFACE. COIN DES RUES TACHÉ ET NOTRE-DAME.

FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

De première classe, sous tous les rap-

Prix modérés. La maison est avantageusement connue. 1a. 7.11.88

OR PLAQUÉ SOLIDE.

Afin d'introduire nos montres et autres bijoux de luxe, nous enverrons ce beau joyau d'or fin plaqué à l'adresse de nos clients, et aussi enverrons sans frais, à ceux qui nous enverront un bon de 50 centimes, un bon de 100 centimes, un bon de 200 centimes, un bon de 500 centimes, un bon de 1000 centimes, un bon de 2000 centimes, un bon de 5000 centimes, un bon de 10000 centimes, un bon de 20000 centimes, un bon de 50000 centimes, un bon de 100000 centimes, un bon de 200000 centimes, un bon de 500000 centimes, un bon de 1000000 centimes, un bon de 2000000 centimes, un bon de 5000000 centimes, un bon de 10000000 centimes, un bon de 20000000 centimes, un bon de 50000000 centimes, un bon de 100000000 centimes, un bon de 200000000 centimes, un bon de 500000000 centimes, un bon de 1000000000 centimes, un bon de 2000000000 centimes, un bon de 5000000000 centimes, un bon de 10000000000 centimes, un bon de 20000000000 centimes, un bon de 50000000000 centimes, un bon de 100000000000 centimes, un bon de 200000000000 centimes, un bon de 500000000000 centimes, un bon de 1000000000000 centimes, un bon de 2000000000000 centimes, un bon de 5000000000000 centimes, un bon de 10000000000000 centimes, un bon de 20000000000000 centimes, un bon de 50000000000000 centimes, un bon de 100000000000000 centimes, un bon de 200000000000000 centimes, un bon de 500000000000000 centimes, un bon de 1000000000000000 centimes, un bon de 2000000000000000 centimes, un bon de 5000000000000000 centimes, un bon de 10000000000000000 centimes, un bon de 20000000000000000 centimes, un bon de 50000000000000000 centimes, un bon de 100000000000000000 centimes, un bon de 200000000000000000 centimes, un bon de 500000000000000000 centimes, un bon de 1000000000000000000 centimes, un bon de 2000000000000000000 centimes, un bon de 5000000000000000000 centimes, un bon de 10000000000000000000 centimes, un bon de 20000000000000000000 centimes, un bon de 50000000000000000000 centimes, un bon de 100000000000000000000 centimes, un bon de 20000000